

# أولوية الحماية

إستراتيجية المجموعة الفرعية المعنية  
بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام  
في الفترة من 2022 إلى 2024

حماية الأشخاص من مخاطر الانفجارات في حالة الطوارئ الإنسانية: الترويج لحلول  
شاملة ومحلية ودائمة



أخصائي إزالة الألغام في أفغانستان. صورة: المجلس الدنماركي للاجئين

## شكر وتقدير:

تعرب المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AOR) التابعة للمجموعة العالمية للحماية عن امتنانها للدعم السخي المقدم من حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية، التي وفرت الموارد اللازمة لإكمال هذه الاستراتيجية.

كما تعرب المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AOR) عن امتنانها للعديد من أعضائها وشركائها وزملائها داخل الدولة الذين ساهموا في تفعيل هذه الاستراتيجية.



برونو دونات، المنسق العالمي للمجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AOR) ومنسق المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AOR) في غزة، السيدة هناء البيومي من دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام يحضرون جلسة التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة "EORE" التي أقامتها منظمة اليونيسيف في أجواء تناسب الأطفال. أكتوبر 2021 صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة/شريف سرحان

الآراء المعبر عنها في هذه الاستراتيجية هي آراء المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام التابعة للمجموعة العالمية للحماية ولا تعكس بالضرورة آراء الأمانة العامة للأمم المتحدة أو الدول الأعضاء فيها أو آراء وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها.

# جدول المحتويات

4	1. مقدمة
8	2. ملخص
9	3. معلومات أساسية لفهم السياق
10	3.1. المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام
11	4. المبادئ التوجيهية
11	4.1. أولوية الحماية
11	4.2. الشراكات الإستراتيجية
12	4.3. التنوع والشمول والإدماج
12	4.4. الجهات الفاعلة المحلية والوطنية في مركز الاستجابة في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام
12	4.5. التركيز على الأشخاص الأكثر عرضة للخطر
13	5. الأهداف الإستراتيجية
14	الهدف رقم 1: تقديم تنسيق موثوق للأعمال المتعلقة بالألغام الإنسانية في حالات الطوارئ للإسراع في بدء وتنفيذ تدخلات لها تأثيرات أكثر فعالية.
15	الهدف رقم 2: بناء الشراكات الإستراتيجية وتقويتها
16	الهدف رقم 3: تعزيز القدرات وتناقلها: تعزيز المشاركة الهادفة والتمثيل والقيادة لدى الجهات الفاعلة المحلية والوطنية في منظومات تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام في المجال الإنساني.
17	الهدف رقم 4: التشجيع على تحقيق التنوع والشمول والإدماج في العمليات والقوى العاملة.
18	الهدف رقم 5: المساهمة في النظم المستدامة بالتعاون مع الأطراف الفاعلة في مجالات السلام والتنمية.
19	6. عوامل التمكين
22	الملحق 1: الإجراءات التشغيلية الموحدة لدى المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (SOPs)
32	الملحق 2: مجال المسؤولية عن الأعمال المتعلقة بالألغام في نظام مجموعات العمل الإنساني
33	الملحق 3: الإدارة والعضوية
34	الملحق 4: انتشار المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدول (في 2021)

# 1. مقدمة

نحن نعيش في أوقات لم نشهد لها مثيلاً من قبل. يواجه ملايين الأشخاص الأخطار التي تشكلها الألغام الأرضية والمتفجرات يدوية الصنع والمتفجرات الناجمة عن مخلفات الحرب مع وجود ما يربو عن عشرين صراعاً تدور رحاه حالياً في شتى أنحاء العالم والعديد من تلك الصراعات تبقى طبيعته ممتدة بالإضافة إلى انتشار الجماعات المسلحة غير الحكومية التي تستخدم المتفجرات يدوية الصنع (IEDs)، والتقنيات المتغيرة للمتفجرات يدوية الصنع، والأضرار المتنوعة وطويلة الأمد التي تسببها الأسلحة المتفجرة في المناطق المأهولة بالسكان. وزادت قابلية تضررها تعقيداً بعد أن داهمتنا جائحة الكوفيد 19 العالمية. أصبحت الاستجابة لهذه الأخطار ضرورية أكثر من أي وقت مضى، ومع ذلك فهي تمثل تحدياً متزايداً.

تستمر هذه الأسلحة في نشر القتل والإصابات والصدمات في المجتمعات - يتضرر منها حوالي 10000 شخص في المتوسط كل عام، لا سيما بين النازحين داخلياً والمهاجرين واللاجئين. وراء كل ضحية مجتمع يعاني مرارة الصدمة. في ظل هذا السياق، يواصل الزملاء في العديد من المجموعة الفرعية القطرية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) تنسيق الجهود لحماية البشر من مخاطر المتفجرات من خلال أنشطة زيادة الوعي والمسح وإزالة الألغام. إنهم الأبطال المرابطون على الجبهة!

وفقاً لخطط الاستجابة الإنسانية لعام 2021، في الدول السبعة عشر التي يتم فيها تفعيل المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR)، هناك حوالي 41 مليون شخص مهددين بالتلوث الناجم عن الذخائر المتفجرة (EO) وهم بحاجة إلى أعمال إزالة الألغام لأغراض إنسانية (HMA). بالإضافة إلى خطط الاستجابة الإنسانية هذه، تشير التقديرات إلى أن ما مجموعه 60 مليون شخص يتضررون من التلوث في العالم، ومن المهم تلبية الاحتياجات غير المستوفاة لمن أصيبوا من تلك الذخائر المتفجرة: الناجون والضحايا غير المباشرين. ومن ثم، هناك حاجة واضحة لتوفير التمويل المستدام والمرن للطوارئ على مدار سنوات متعددة من أجل التخفيف من المخاطر التي يشكلها تلوث الذخائر المتفجرة.

يتمثل الغرض من هذه الإستراتيجية، وهي الأولى من نوعها، في تقديم جدول أعمال جماعي توافق عليه أعضاء المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR). وهي تعد مكملة لإجراءات التشغيل القياسية الفنية (SOPs) الخاصة بالمجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR). تركز هذه الاستراتيجية على رؤية استراتيجية الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام للفترة 2019-2023 المتمثلة في "عالم خالٍ من تهديد الألغام والمتفجرات من مخلفات الحرب، بما في ذلك الذخائر العنقودية والمتفجرات يدوية الصنع حيث يعيش الأفراد والمجتمعات في بيئة آمنة موثوقة على تحقيق السلام والتنمية المستدامين" وعلى رؤية الإطار الاستراتيجي العالمي لمجموعة الحماية للفترة 2020-2024 حيث تتم توفير الحماية للناس في الأزمات الإنسانية واحترام حقوقهم وإيجاد الحلول لهم وفقاً للقانون الدولي".



أخصائي إزالة الألغام في أوكرانيا صورة: المجلس الدنماركي للاجئين



يخضر برونو دونات، منسق المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) اجتماعاً للمجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام في غزة بحضور بريدجيت فورستر، رئيس برنامج مكافحة الألغام التابع لدائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام في فلسطين، وهناء البيومي، منسقة المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام في غزة وممثلين عن منظمة HI، ومنظمة NPA، ومنظمة إنقاذ الطفولة، واليونيسف ودائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام. أكتوبر 2021 صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة/ أماني أبو كالوب

في أغسطس 2021، ذكر الأمين العام للأمم المتحدة في تقريره (رقم A / 76/283) عن المساعدة في الأعمال المتعلقة بالألغام، أنه: "يجب زيادة تمويل استجابات الحماية، بما في ذلك من خلال المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام ضمن المجموعة العالمية للحماية". وانطلاقاً من روح هذا التصريح، توفر هذه الاستراتيجية أيضاً إطاراً لإشراك الشركاء بشكل استباقي، ولتسليط الضوء على ارتباطنا بالتحديات الحالية، وتعزيز التأييد وحشد الموارد.

وللمضي قدماً، فإننا ندعو أيضاً إلى إصلاح شامل لإدارة وعضوية المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام، لا سيما من أجل زيادة الإدماج والتنوع فيها بحيث يتم تمثيل البلدان والأقاليم المتضررة ذات الصلة والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية والجهات المانحة وكيانات الأمم المتحدة التابعة لأمانتها العامة، ووكالاتها وصناديقها وبرامجها.

نحن على ثقة من أن هذه الاستراتيجية التي تحمل عنوان "أولوية الحماية" ستوجهنا وتلهمنا في الوقت الذي نواصل فيه تحسين قدراتنا واستجابتنا، لا سيما فيما يتعلق بتنسيق الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام (HMA).

*Handwritten signature of Hannah Rose Holway*

هاناه روز هولواي، منسق مشارك،  
المجموعة الفرعية المعنية  
بمسؤوليات الأعمال المتعلقة  
بالألغام (MA AoR)

نزع السلاح كعمل إنساني وبناء  
السلام (HDP)  
منسق - تمثيل المجلس الدنماركي  
لللاجئين بجنيف.

*Handwritten signature of Hannah*

برونو دونات،  
المنسق العالمي،  
المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات  
الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR)

رئيس، مكتب جنيف لدائرة الأمم المتحدة  
للإجراءات المتعلقة بالألغام



"المقعد المكسور"، الجانب المقابل لقصر الأمم المتحدة في جنيف، سويسرا. صورة: العمل الإنساني والإدماج

"يجب زيادة تمويل استجابات الحماية، بما في ذلك من خلال المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام ضمن المجموعة العالمية للحماية".

- أنطونيو غوتيريش، الأمين العام للأمم المتحدة  
(A/76/283)، أغسطس 2021

# الاختصارات والألفاظ الأوائلية



- CP: حماية الطفل  
EDI: التنوع والشمول والإدماج  
ERW: المتفجرات من مخلفات الحرب  
EO: الذخائر المتفجرة  
EORE: التوعية بخطر الذخائر المتفجرة  
GBV: العنف القائم على النوع الاجتماعي  
GPC: المجموعة العالمية للحماية  
HC: منسق الشؤون الإنسانية  
HCT: فريق قطري للعمل الإنساني  
HLP: المسكن والأراضي والعقارات  
HMA: أعمال إزالة الألغام لأغراض إنسانية  
HNO: نظرة عامة على الاحتياجات الإنسانية  
HRP: خطة الاستجابة الإنسانية  
IACG-MA: الفريق المشترك بين الوكالات المعني بتنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام  
IASC: اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات  
IDP: الأشخاص المشردين داخليا  
IED: المتفجرات يدوية الصنع  
IMAS: المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام  
MA: الأعمال المتعلقة بالألغام  
MA AoR: المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام  
NGO: منظمة غير حكومية  
OECD-DAC: منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية - لجنة المساعدة الإنمائية  
OCHA: مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية  
PoLR: موفر فرص الملاذ الأخير  
RE: التوعية بالمخاطر  
SOPs: الإجراءات التشغيلية الموحدة  
UNHCR: مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين  
UNMAS: دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام  
VA: مساعدة الضحايا  
WAM: إدارة دورة الأسلحة والذخيرة



مديرة دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام بالإنابة، إيلين كوهن، تزور عمليات دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام في السودان، يونيو 2021. صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة

## الرؤية

عالم يحظى فيه الفتيان والفتيات والرجال والنساء الذين يعيشون في حالات الطوارئ الإنسانية بالحماية من مخاطر المتفجرات ويتم فيه الاعتراف بحقوق الضحايا واحترامها.

## الرسالة

المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) التابعة للمجموعة العالمية للحماية هي عبارة عن منصة تنسيقية تدعم الجهات الفاعلة العالمية والإقليمية والمحلية ذات الصلة وتؤيد الأعمال المتعلقة بالألغام في البيئات الإنسانية ليتم تنفيذها في الوقت المناسب ويتم تنسيقها بشكل فعال وإبقائها خاضعة للمساءلة.

## الأهداف

1. تقديم تنسيق موثوق للأعمال المتعلقة بالألغام الإنسانية في حالات الطوارئ للإسراع في بدء وتنفيذ تدخلات لها تأثيرات أكثر فعالية.
2. بناء الشراكات الإستراتيجية وتقويتها.
3. تعزيز القدرات وتناقلها: تعزيز المشاركة الهادفة والتمثيل والقيادة لدى الجهات الفاعلة المحلية والوطنية في منظومات تنسيق الشؤون الإنسانية.
4. التشجيع على تحقيق التنوع والشمول والإدماج في العمليات والقوى العاملة.
5. المساهمة في النظم المستدامة بالتعاون مع الأطراف الفاعلة في مجالات السلام والتنمية.



### 3. معلومات أساسية لفهم السياق



جلسة توعية بالمخاطر في كانديلياس، بكولومبيا جنبًا إلى جنب مع لوز داري لاندازوري، الناشطة البارزة في الدفاع عن الناجين من عمليات الذخائر المتفجرة، وبابلو بارا، القائم بأعمال رئيس برنامج الأعمال المتعلقة بالألغام التابع لدائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام في كولومبيا، وكريستيل لوبفوريست، نائبة منسق المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام، وزملاء من المركز الكولومبي لإعادة التأهيل المتكامل "CIREC" وأعضاء من المجتمع. أكتوبر 2021 صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة

يمثل الوضع الإنساني الحالي تحديًا كبيرًا ويتطلب تعاونًا أقوى بين أصحاب المصلحة الرئيسيين. يركز المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام بصورة أساسية على البلدان التي بها حالات الطوارئ الإنسانية أو الخارجة من الصراع، ومع ذلك غالبًا ما تبقى الأعمال المتعلقة بالألغام (MA) مطلوبة أيضًا لسنوات بعد توقيع اتفاقيات السلام. ستستمر احتياجات الضحايا لسنوات حتى بعد إزالة آخر قطعة من الذخائر المتفجرة. تم رصد التحديات التي ذكرتها حملة "أراض خالية من الألغام 2025" في التوزيع العادي للأعمال المتعلقة بالألغام: أجندة التغيير في كل من حالات النزاع وما بعد النزاع وهي تشمل: عدم كفاية التمويل الدولي والمعايير والممارسات التشغيلية الجيدة التي لا يتم تطبيقها، وعوائق الوصول إلى المساعدات بسبب النزاع المستمر أو الاختصاص القضائي المتنازع عليه، ومستوى التلوث. يحتاج قطاع الأعمال المتعلقة بالألغام إلى العمل معًا لمعالجة هذه القضايا ويمكن أن تساهم في ذلك المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام استنادًا إلى مزاياها النسبية.

# 3.1. المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام



اجتماع برئاسة اللواء يوسف مامادو مايفا، رئيس اللجنة الوطنية لمكافحة الأسلحة غير الشرعية (CNCCA) في النيجر، مع ممثلين عن مجموعة الحماية، اللجنة الدولية لمساعدة الطوارئ والتنمية (CIAUD)، ومنظمة التعاون الدولي (COOPI)، ودائرة الهندسة العسكرية للقوات المسلحة بالنيجر، ومنظمة الإنسانية والإدماج، السلام والأمن من أجل التنمية المستدامة، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، ومفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام، وحضر الاجتماع برونو دونات، منسق المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، والسيد فيليب رينارد، رئيس برنامج الأعمال المتعلقة بالألغام في دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام، في بوركنافاسو / النيجر، أكتوبر 2021 صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة

توفر المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام منتدى لتعزيز التنسيق عبر الركائز الخمس للأعمال المتعلقة بالألغام وهي: التأييد، والتطهير، والتوعية بالمخاطر، وتدمير المخزونات، ومساعدة الضحايا بهدف زيادة تماسك تلك الركائز ونطاق انتشارها وفعاليتها. من خلال دعم المجموعة الفرعية القطرية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام، فإنها تركز، من بين أمور أخرى، على الدعم الفني، والتأييد، والسياسات، وعند الحاجة، تقود عمليات إيجاد أراضي مشتركة لمناقشة وتسوية أي قضية خلافية لم يتم حلها على المستوى القطري. كما تتخذ أيضًا تدابير لتوسيع نطاق الاستجابة للأعمال المتعلقة بالألغام في حالات الطوارئ الحالية عند الضرورة والمشاركة في فريق الاستجابة السريعة التابع للمجموعة العالمية للحماية (GPC) عند الاقتضاء. يرجى الاطلاع على إجراءات التشغيل القياسية (SOPs) الخاصة بالمجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AOR) للحصول على مزيد من المعلومات والتفاصيل حول أدوارها ومسؤولياتها.

## هل تعلم؟

أنشأت اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (IASC) النهج التي تسير عليه تلك المجموعة وعينت المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين باعتبارها الوكالة العالمية الرائدة لمجموعة الحماية. المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AOR) هي عن نطاق تخصصي لمسؤولية الحماية. عينت سياسة الحماية الصادرة عن اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات لعام 2016 دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام باعتبارها الجهة التي تتولى الريادة في المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام.

# 4. المبادئ التوجيهية



التوعية بمخاطر الألغام في البصرة بالعراق. صورة: المجلس الدنماركي للاجئين

يتم الاستعانة بالمبادئ التالية لتوجيه المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام وتنفيذ هذه الإستراتيجية:

## 4.1. أولوية الحماية

توفر المجموعة العالمية للحماية بقيادة مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، منصة تنسيق للشركاء ذوي الخبرة والموارد والقدرات ذات الصلة بالحماية. في ضوء التعريف الواسع للحماية، فقد تم إنشاء مجموعات للمسؤوليات داخل المجموعة العالمية للحماية: حماية الأطفال والعنف القائم على النوع الاجتماعي (GBV) والأعمال المتعلقة بالألغام والمسكن والأراضي والعقارات. توفر مجموعات المسؤولية هذه النصائح والدعم الفني في مجالات تخصصها. كما هو مذكور في سياسة اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات بشأن الحماية، فإن الهدف من الأعمال المتعلقة بالمتفجرات هو تحديد وتقليل تأثير مخاطر المتفجرات والخطر الناجم عنها إلى مستوى يمكن للبشر أن يعيشوا فيه بأمان.

تلتزم المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام بالمبادئ الإنسانية والأطر المعيارية ذات الصلة وتشجع على الالتزام بها. ويحظى هذا الأمر بأهمية خاصة من أجل توجيه الموظفين والبرامج في حالات الطوارئ المعقدة حيث يكون من الضروري العمل مع أطراف النزاع لتقديم خدمات الحماية. جنبًا إلى جنب مع المجموعة العالمية للحماية، تدعو المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام إلى أن تمثل الحماية محورًا مركزيًا في العمل الإنساني من خلال دعم إدراج نتائج واضحة لحماية الأعمال المتعلقة بالألغام، في دورة البرنامج الإنساني وتوفير التحليل والتخطيط اللازمين لتحقيقها.

## 4.2. الشراكات الإستراتيجية

تتسم المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام، على جميع المستويات، أنها بنفس قوة المنظمات المشاركة ومستوى التعاون فيما بينها. لا يمكن تقويتها إلا من خلال تدعيم الثقة المتبادلة بين المنظمات والمساءلة المتبادلة، لتحقيق أهداف المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام. تمثل الشراكات محورًا مركزيًا بالنسبة للمجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام على المستوى المحلي والعالمي على حد سواء. لتحقيق أهدافها، تجمع المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام بين الأمانة العامة للأمم المتحدة والصناديق والبرامج والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية والمؤسسات الأكاديمية على المستوى العالمي وكذلك في سياق الأزمات الإنسانية. خدمة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) هي الكيان الذي يتولى قيادة المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام والتي يتم تنسيقها بشكل مشترك من قبل إحدى المنظمات الغير حكومية (حاليًا المجلس الدنماركي للاجئين). تُنشئ المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام شراكات جديدة لتسريع الأعمال المتعلقة بالألغام وتقديم تدخلات أكثر تأثيرًا.

[1] تم تعيين دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) بصفتها الوكالة التي تتولى قيادة مجموعة مسؤولية الأعمال المتعلقة بالألغام في سياسة اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات بشأن الحماية في العمل الإنساني (2016). تحقيقًا لأغراض إستراتيجية مجموعة مسؤولية أعمال الألغام، سيتم الاستعانة "الكيان الذي يتولى القيادة" حيث أن دائرة الأعمال المتعلقة بالألغام هي جزء من الأمانة العامة، في مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية داخل إدارة عمليات السلام التابعة للأمم المتحدة.

## 4.3. التنوع والشمول والإدماج

وهذا يشمل زيادة معدل قيادة السلطات الوطنية المجتمع المدني وقدرتهم في آليات تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام، وتحسين عمليات التنسيق وإدارة المعلومات وكذلك تسهيل الوصول إلى التمويل المباشر ومتعدد السنوات للشركاء المحليين على المستويين الوطني ودون الوطني. تسعى المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام إلى إدراج الجهات الفاعلة الوطنية كشركاء كاملين ومتساوين وتسريع عملية تعيين المنسقين الوطنيين أو المنسقين المشاركين للاستفادة من مزاياهم النسبية. إن تطوير القدرات المحلية على التنسيق وإدارة البرامج من خلال آلية ثنائية الاتجاه لنقل القدرات سيدعم استراتيجيات الوقاية، ويحسن جودة الاستجابة وسرعتها ونطاقها، ويعزز مرونة النظم الوطنية، ويعزز الحلول الدائمة، ويعزز وسائل تحقيق المساءلة أمام المتضررين.

## 4.5. التركيز على الأشخاص الأكثر عرضة للخطر

ستتعاون المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام مع مجموعات أخرى أو مجموعات قطاعية لتحديد الفئات السكانية الأكثر عرضة للخطر، والمشاركة في إطار التحليل المشترك بين القطاعات والمساهمة في تحليل الأعمال المتعلقة بالألغام لدراسة تخطيط البرنامج دراسة مستنيرة وتنفيذه. بالإضافة إلى ذلك، ستدعو عبر قطاع الأعمال المتعلقة بالألغام إلى أن ينصب تركيز الموارد والبرامج على حماية الناس من الذخائر المتفجرة وعلى حماية مساعدة الضحايا.

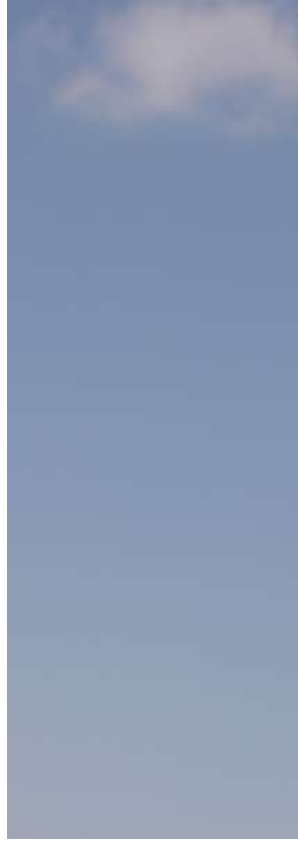
تلتزم المجموعة المسؤولة عن أعمال الألغام بالمساواة والتنوع والشمول (EDI)، وتدعو - من بين أمور أخرى - لإدماج تنوع الجنس والعرق والإعاقة عبر قوتها العاملة وفي العمليات المختلفة. تلتزم المجموعة العالمية المسؤولة عن أعمال الألغام بإفادة الأشخاص الأكثر تعرضًا للخطر دون تمييز من أي نوع، مثل العرق أو اللون أو الجنس أو اللغة أو الدين أو التوجه السياسي أو الأصل القومي أو الاجتماعي أو السمات المميزة أو المولد أو أي وضع قانوني آخر. تتبع المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام منظورًا متشابهًا متعدد الجوانب إدراكًا منها بأن أسباب الضعف والإقصاء معقدة للغاية ومتعددة ومتداخلة ومركبة وديناميكية.

إدراكًا لأهمية توفير مكان عمل متنوع وشامل - مما يحسن جودة العمل من خلال تقديم مجموعة أكبر من المهارات والمعارف - تُوَسَّع المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام جهودها لمكافحة أي شكل من أشكال التمييز وتعزيز بيئة عمل يسودها العدل والإنصاف. في هذا الصدد، ينبغي إجراء إصلاح شامل لإدارة وعضوية مجموعة مسؤولية أعمال الألغام، وخاصة من أجل المزيد من الشمول والتنوع.

تماشيًا مع المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن النوع الاجتماعي لبرامج الأعمال المتعلقة بالألغام ومع الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، تتبنى المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام منظورًا حساسًا ومستجيبيًا للتنوع من أجل تعزيز برامج شاملة وفعالة للأعمال المتعلقة بالألغام.

## 4.4. الجهات الفاعلة المحلية والوطنية في مركز الاستجابة في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام

إن المجموعة المسؤولة عن أعمال الألغام تركز جهودها لدعم الالتزامات لتحسين مشاركة وتمثيل الجهات الفاعلة المحلية والوطنية في جميع تيارات عملها.



## 5. الأهداف الإستراتيجية



إزالة الألغام في الصومال. صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة

# الهدف رقم 1: تقديم تنسيق موثوق للأعمال المتعلقة بالألغام الإنسانية في حالات الطوارئ للإسراع في بدء وتنفيذ تدخلات لها تأثيرات أكثر فعالية.

تهدف المجموعة العالمية للأعمال المتعلقة بالألغام إلى تعزيز منصة تنسيق فعالة من أجل تحقيق التعاون في العمليات التي تقوم بها المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل البلد لزيادة تعزيز تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام في السياقات الإنسانية، والوفاء بمسؤوليات المجموعة والمساهمة في اتخاذ قرارات سريعة ومستنيرة من قبل منسقي الشؤون الإنسانية (HCS) والفرق القطرية الإنسانية (HCT). يُوصى بأن يوافق أعضاء المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام على الأولويات وتطوير الأدوات والتوجيه والمجموعات الاستشارية لدعم المزيد من المواءمة والطرق الأكثر منهجية لنشر القدرات وتحديد أولويات التدخلات وتنسيق الموارد وتعبئة الموارد.

## الأهداف الرئيسية:

- توفير القيادة والتوجيه لفرق التنسيق داخل الدولة والشركاء بشأن التطورات العالمية والمبادرات والالتزامات الجديدة.
- دعم دمج الأعمال المتعلقة بالألغام في النظرة العامة على الاحتياجات الإنسانية وخطط الاستجابة.
- تعزيز التعريف المشترك للأشخاص المحتاجين (PiN) إلى الأعمال المتعلقة بالألغام، والأشخاص المستهدفين (عملية تحديد الأولويات) وطرق قياس التأثير على المستفيدين.
- تعزيز التنسيق بين مجالات اختصاص المجموعة العالمية للحماية لتعزيز تبادل المعلومات وتناقل القدرات على المستوى القطري والإقليمي والعالمي.

## التعاون التآزري

- **مع مجموعة مسؤولية العنف القائم على النوع الاجتماعي:** تأييد أن تصبح الأعمال المتعلقة بالألغام متكاملة، حسب الضرورة للناجيات في الاستجابات ذات الصلة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي.
- **مع مجموعة التوعية والتثقيف:** دعم الوصول إلى المدارس الآمنة وتثقيف وتوعية الأطفال ذوي الإعاقة وتوحيد الجهود في مجال التوعية بالمخاطر.
- **مع مجموعات الأمن الغذائي واللوجستيات:** التعاون من أجل الوصول الآمن إلى الغذاء وسبل العيش والأسواق.
- **مع مجموعة الصحة:** دعم مبادرات مساعدة الضحايا وفقاً لمعيار رقم 13.10 من المعايير الدولية لإجراءات الأعمال المتعلقة بالألغام وتوضيح الروابط بين الأعمال المتعلقة بالألغام والبنية التحتية الصحية في مجال العمل الإنساني والتي تستجيب للإصابات التي تسببها الذخائر المتفجرة.

- **مع المجموعة العالمية للحماية:** دمج الأعمال المتعلقة بالألغام في الحماية.
- **مع مجموعة مسؤولية حماية الأطفال:** التعاون من أجل التخفيف من تأثير الذخائر المتفجرة على الأطفال، لا سيما في تقديم خدمات التوعية بالمخاطر ومساعدة الضحايا إلى الأطفال.
- **مع مجموعة مسؤولية الإسكان والأراضي والعقارات والمجموعة المعنية بتوفير الملاجئ:** تعزيز العناية الواجبة في تطهير الأراضي واستكشاف فوائد "نهج الاستيطان" أو "نهج القائم على المنطقة" للأعمال المتعلقة بالألغام.



إزالة الألغام في أفغانستان. صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة



## الهدف رقم 2: بناء الشراكات الإستراتيجية وتقويتها



الشراكات الإستراتيجية هي الآلية الأساسية لتعزيز الابتكار وجذب موارد تقنية ومالية جديدة للأعمال المتعلقة بالألغام. إن تعزيز الشراكات الجديدة والقائمة بشكل أكثر استباقية من شأنه أن يدعم المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام في الاستجابة للاحتياجات المتزايدة للأعمال المتعلقة بالألغام عن طريق توفير الموارد الكافية. ستعزز المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام استراتيجية الشراكة مع الدول الأعضاء والجهات المانحة والمنظمات الإقليمية والمجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط الأكاديمية التي يمكن أن تساهم في تبادل المعرفة والتعلم والتمويل والابتكار داخل هذا القطاع.

### الأهداف الرئيسية:

- تحديد مصادر التمويل الناشئة وتقييم استخدامها الحالي وإمكاناتها في المستقبل، بما في ذلك تأييد نظرة عامة على الاحتياجات الإنسانية (HNOS) وخطط الاستجابة الإنسانية (HRPs) لحشد الدعم من الجهات المانحة والمؤسسات الشريكة.
- تعزيز الشراكات مع مجتمع ماجستير وكذلك أصحاب المصلحة الخارجيين بما في ذلك المؤسسات الأكاديمية والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الإقليمية وكيانات الأمم المتحدة والقطاع الخاص.
- دعم جهود التوعية التي تبذلها المجموعة الاستشارية للتوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة.



تعقد جمعية AMMIE جلسة توعية حول المخاطر مع المجتمع المحلي في كورسيمورو، في بوركينا فاسو. أكتوبر 2021 صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة



## الهدف رقم 3: تعزيز القدرات وتناقلها: تعزيز المشاركة الهادفة والتمثيل والقيادة لدى الجهات الفاعلة المحلية والوطنية في منظومات تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام في المجال الإنساني.

وفقاً لإرشادات اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، تسعى المجموعة العالمية للحماية (GPC) والمجموعات الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام AORs الأربعة إلى تعزيز الاستراتيجيات وآليات التنسيق التي هي: "ذات طابع محلي قدر الإمكان وطابع دولي عند الضرورة." تعزز المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام الملكية المحلية وتناقل القدرات في عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام وتمكين الأشخاص المتضررين من خلال تعزيز الشراكات العادلة وطويلة الأجل مع المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال إزالة الألغام للأغراض الإنسانية (على الصعيدين الوطني والدولي) والسلطات الوطنية مع التركيز الواضح على بناء القدرات على مستوى الدولة. تعمل المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام مع الأطراف المحلية والوطنية وبالأخص المنظمات التي تقودها النساء ويقودها الشباب بالإضافة إلى الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة وذلك بهدف تيسير مشاركتهم وتمثيلهم في منظومات التنسيق من أجل تحقيق المصلحة العامة للأشخاص المتضررين.

### الأهداف الرئيسية:

- تحديد العوائق وعوامل التمكين المتعلقة بمشاركة وتمثيل الأطراف الفاعلة المحلية والوطنية في أعمال إزالة الألغام لأغراض إنسانية.
- تعزيز القيادة والمشاركة والإبداعات على المستوى المحلي في مجموعات تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام وتأييد المنظمات المحلية للمشاركة في عمليات اتخاذ القرارات وترتيب الأولويات.
- تعزيز القدرات الفنية والمؤسسية للمنظمات المحلية للأعمال المتعلقة بالألغام بالتنسيق مع مجموعات المسؤولية والتكتلات الأخرى.
- زيادة التأييد المشترك من أجل تمثيل المنظمات غير الحكومية الوطنية لتأمين الوصول إلى المناطق الملوثة، وتحديد القضايا الرئيسية التي يواجهها المتضررون وحشد الموارد لمعالجتها.
- تعزيز نقل أنشطة الحماية إلى المجتمعات المحلية والمنظمات والمجتمع المدني وإتاحة الوصول إلى عضوية المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام أمام الأطراف الفاعلة الوطنية والمحلية.



التوعية بالمخاطر في لاوس. صورة. العمل الإنساني والإدماج



## الهدف رقم 4: التشجيع على تحقيق التنوع والشمول والإدماج في العمليات والقوى العاملة.

تهدف المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام إلى تعزيز المساواة والتنوع والشمول (EDI) عبر قوتها العاملة وفي عمليات الأعمال المتعلقة بالألغام MA ذات الصلة، مع التركيز بشكل خاص على إدماج ذوي الاحتياجات الخاصة والمساواة بين الجنسين والأعراض من خلال نهج متعدد الجوانب. وهذا يشمل البرامج التي تتسم بالاستجابة للتنوع والحساسية للنزاعات، بحيث يعود العمل المقدم بالنفع للمجتمع بأكمله ولا يؤثر على ديناميكيات السلطة المحلية عن غير قصد أو سلبًا. ويشمل ذلك أيضًا تهيئة أماكن عمل تتسم بالتنوع والشمولية، مع تعزيز بيئة عمل خالية من التمييز وتحسين جودة العمل من خلال تقديم مجموعة أكبر من المهارات ووجهات النظر. بالإضافة إلى ذلك وعلى المستوى العالمي، ينبغي إجراء إصلاح شامل لإدارة وعضوية مجموعة مسؤولية أعمال الألغام، وخاصة من أجل المزيد من الشمول والتنوع. سيتم تنفيذ هذا العمل بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة المتعلقة بالتنوع الاجتماعي فيما يخص برامج الأعمال المتعلقة بالألغام، والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، والمبادئ التوجيهية الأخرى ذات الصلة.

### الأهداف الرئيسية:

- رفع مستوى الوعي والتأييد من أجل زيادة المساواة والتنوع والشمول عبر مجتمع الأعمال المتعلقة بالألغام، بما في ذلك إدارة وعضوية المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام.
- تعزيز جمع البيانات النوعية والكمية حول إدراج الإعاقة والمساواة بين الجنسين والأعراق في مكان العمل والعمليات داخل المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام.
- تعزيز الشراكة والتعاون عبر مجتمع الأعمال المتعلقة بالألغام بشأن المساواة والتنوع والشمول، من خلال تبادل أفضل الممارسات وتمكين إجراء الحوارات مع أصحاب المصلحة الرئيسيين.
- تعزيز البرامج الشاملة والمتنوعة التي تسترشد بالمساءلة والمقدمة إلى السكان المتضررين.

يرحب الأمين العام بالتقدم الذي أحرزه مجتمع الأعمال المتعلقة بالألغام لتعميق المناقشات في هذا المجال، بما في ذلك من خلال مناقشة عامة مخصصة حول المساواة بين الأعراق في قطاع الأعمال المتعلقة بالألغام خلال الاجتماع الدولي لمديري البرامج الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام ومستشاري الأمم المتحدة في مايو 2021. الأمين العام واثق من أن الخطوات المقبلة ستكمل مبادرات فرقة العمل التابعة المعنية بالتصدي للعنصرية وتعزيز الكرامة للجميع بالأمم المتحدة والتي قام هو بتدشينها في عام 2020.

- (A/76/283)، أغسطس 2021

تعقد منظمة IHSCO جلسة توعوية بالمخاطر في العراق. صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة.



# الهدف رقم 5: المساهمة في النظم المستدامة بالتعاون مع الأطراف الفاعلة في مجالات السلام والتنمية.

بداية من حالات الطوارئ الإنسانية ووصولاً إلى بناء السلام بعد الصراع، تُعد أعمال إزالة الألغام لأغراض إنسانية، التي يتم تنفيذ عملياتها بطريقة تراعي ظروف النزاعات، أمراً بالغ الأهمية لتحقيق السلام والحلول المستدامة. تعمل المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام على تأييد الحلول الدائمة التي تلبى معايير الحماية من خلال الترابط بين العمل الإنساني والسلام والتنمية. علاوة على ذلك، يواجه كوكب الأرض حالة طوارئ بيئية غير مسبوق وقد توصل قطاع الأعمال المتعلقة بالألغام إلى ضرورة تطوير ممارسات بيئية أقوى.

## الأهداف الرئيسية:

- تطوير الأعمال المتعلقة بالألغام في استراتيجيات التنمية والبيئية وبناء السلام من أجل تحقيق حلول مستدامة لتعزيز العلاقة بين السلام والإنسانية والتنمية.
- نشر ممارسات الحلول المحلية التي تتوافر فيها سبل عيش بديلة تحمي الناس وتقلل من مخاطر وقوع حوادث الذخائر المتفجرة.
- تعزيز آليات الرصد المعمول بها لتقييم مدى ملاءمة أنظمة التنسيق الحالية لتحقيق النتائج الجماعية التي تعزز الحلول الدائمة.



تغير المناخ: الفيضان. صورة: مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين UNHCR/C. التجريبي



## 6. عوامل التمكين

التوعية بمخاطر الألغام في ماينمار صورة: المجلس الدنماركي للاجئين

تتكون المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام من منظمات تتعاون مع بعضها البعض لتنفيذ الأعمال المتعلقة بالألغام في حالات الطوارئ بصورة فعالة قدر الإمكان.

### المراقبة والتقييم والمسائلة والتعلم

تلتزم المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) بإنشاء ومواءمة أنشطة قابلة للقياس بما يتماشى مع هذه الاستراتيجية. وستشكل هذه الأنشطة أساس خطة العمل التي سيتم تطويرها بشكل جماعي وستكون مصحوبة بمؤشرات وأطر زمنية ومسؤوليات معينة. على أساس سنوي، ستقوم المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام بتجميع تقارير الحالات لإبراز التقدم المحرز نقارنه بالأعمال التي يتم تنفيذها.

### مدى ملائمة الموارد ومرونتها

يجب أن تتوفر موارد ملائمة ومرنة لدى المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام كي تحقق أهداف هذه الخطة الإستراتيجية. يعد ضمان توفير التمويلات المستدامة للموارد البشرية والتوسع في قاعدة التمويل اللازم لتلك الأنشطة عاملاً أساسياً لتنفيذ هذه الخطة الإستراتيجية تنفيذاً كاملاً. ستبحث المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام في إبقاء المناصب الوظيفية الحالية داخل فريق التنسيق والتوسع في المجالات الرئيسية للأولويات على النحو المبين في هذه الإستراتيجية بما في ذلك الشراكة؛ وتعزيز القدرات؛ والمساواة والتنوع والشمول؛ وإدارة المعلومات والاتصالات.



جلسة توعية عن الذخائر المتفجرة مع الزملاء في مجالات العمل الإنساني في دمشق، سوريا، نوفمبر 2021، صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة/فرانثيسكا شياوداني.

## الحكومة

يعتبر اتخاذ القرارات القائمة على الاستجابة وتمثيل الفئات المتنوعة أمراً بالغ الأهمية بالنسبة للجدول الزمنية للأعمال وضمان عمل المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA) بطريقة مبسطة ومرنة. سيسمح اتخاذ القرار الفعال للمجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام بالاستجابة للالتزامات والأولويات المنبثقة. ستراجع المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام العضويات ونظم الحكومة وإجراءات اتخاذ القرار في بداية تدشين هذه الإستراتيجية للتأكد من أنها متنوعة وشاملة ومناسبة للغرض.

## التواصل الفعال

تعرف المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام أهمية الاتصالات الداخلية والخارجية التي تتسم بالقوة والشفافية والاتساق. يعد الاتصال الفعال من وإلى الأعضاء والمانحين والشركاء في المجال الإنساني وآليات التنسيق على المستوى القطري والجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة أمراً بالغ الأهمية لتحقيق الأهداف الأساسية لهذه الخطة الاستراتيجية. سوف تقوم المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام بتطوير خطة اتصالات تستند إلى تحليل شامل لأصحاب المصلحة لضمان إمكانية التنبؤ وإمكانية وصول جميع أصحاب المصلحة ومجموعة متنوعة من الجماهير إلى اتصالاتها ومراسلاتها.

### عملية تطوير الإستراتيجية

تم تطوير هذه الإستراتيجية الأولى من نوعها بواسطة المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام بالتشاور مع أصحاب المصلحة الرئيسيين بما في ذلك أعضائها ومنسقي المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة.



جلسة التوعية بخطر الذخائر المتفجرة (EORE) التي تقيّمها دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) بالشراكة مع منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) في واراب، جنوب السودان، نوفمبر 2021. صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة



مساعدة الضحايا في أفغانستان صورة: العمل الإنساني والإدماج

# الملحق 1: الإجراءات التشغيلية الموحدة لدى المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (SOPs)



قام برونو دونات، منسق المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام، وفيليب رينارد، رئيس برنامج الأعمال المتعلقة بالألغام التابع لدائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام في بوركنينا فاسو بالتنسيق مع الزملاء في اجتماع ترأسه أليمانا واتارا، منسق مجموعة الحماية، مركز منطقة الشمال، بوركنينا فاسو، أكتوبر 2021 صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة



## الإجراءات التشغيلية الموحدة 9 أغسطس 2021

### المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام

**القائمون بالاعتماد:** المنسق العالمي للمجموعة الفرعية المعنية  
بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام، المجموعة العالمية للحماية  
**تاريخ الاعتماد:** [2021 /08 /03]  
**بيانات التواصل:** unmasgeneva@un.org  
**تاريخ المراجعة:** [2023 /08 /03]

---

## الإجراءات التشغيلية الموحدة لدى المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام التابعة للمجموعة العالمية للحماية

---

### المحتويات:

- A. الغرض
  - B. الأساس المنطقي
  - C. النطاق
  - D. الأدوار والمسؤوليات
  - E. المساءلة
  - F. المراجع
  - G. مراجعة
  - H. الاتصال
- 

### A. الغرض

1. تسرد إجراءات التشغيل المعيارية (SOPs) ومسؤوليات المجموعة العالمية للحماية (GPC) المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) المشار إليها فيما بعد باسم المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR)<sup>[1]</sup> وهي توفر إرشادات حول كيفية تقديم الدعم في الوقت المناسب إلى المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) داخل البلد.<sup>[2]</sup>
2. يتم توضيح إجراءات التشغيل الموحدة من خلال مذكرة إرشادية حول استخدام نهج المجموعات والتي تصدرها اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (IASC)<sup>[3]</sup> لتعزيز الاستجابة الإنسانية والاعتماد على المبادئ التوجيهية السابقة ذات الصلة، ولا سيما اختصاصات المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام لشهر يناير 2018، والتي تحل محلها.

---

[1] يشير مصطلح المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام هنا إلى الكيان الذي يتولى قيادة المجموعة. وفي هذه الحالة هي دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام، والمنظمات المشاركة. على الرغم من أن سياسة اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات والتي تحمل عنوان "الحماية في العمل الإنساني 2016" تشير إلى "الوكالة التي تتولى القيادة"، استيفاءً لأغراض الإجراءات التشغيلية الموحدة، يُستخدم مصطلح "الكيان الذي يتولى القيادة" لأن خدمة الأعمال المتعلقة بالألغام تنتمي إلى الأمانة العامة، في مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية داخل إدارة عمليات السلام التابعة للأمم المتحدة.

[2] استيفاءً لأغراض الإجراءات التشغيلية الموحدة هذه، يتم استخدام مصطلح "المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) داخل الدولة" بدلاً من المصطلحات المختلفة التي تُستخدم للإشارة إلى آليات التنسيق المختلفة داخل الدولة فيما يخص الأعمال المتعلقة بالألغام، على سبيل المثال المجموعة الفرعية والفريق العامل.

[3] تُعد اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (IASC) هي المنتدى الرئيسي للتنسيق المشترك بين الوكالات للمساعدة الإنسانية. وهي تضم مجموعة واسعة من الجهات الفاعلة في مجال العمل الإنساني وحقوق الإنسان والتنمية التابعة للأمم المتحدة وغير التابعة لها. منسق عمليات الإغاثة في حالات الطوارئ

3. تحدد الإجراءات التشغيلية الموحدة نهجًا شاملاً لتعزيز دمج الأعمال المتعلقة بالألغام في الاستجابة الإنسانية، من خلال تبسيط أعمالها المتعلقة بالحماية بشكل متنسق وفعال. ومن ثم، فإنها تسهم في تعزيز فعاليتها التشغيلية، وفي نهاية المطاف تسهم في الحد من أثر مخاطر المتفجرات على العمل الإنساني
4. تتمثل رؤية المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام في تهيئة عالم يحظى فيه الفتيان والفتيات والرجال والنساء الذين يعيشون في حالات الطوارئ الإنسانية بالحماية من مخاطر المتفجرات ويتم فيه الاعتراف بحقوق الضحايا واحترامها. "الهدف من الأعمال المتعلقة بالألغام هو تحديد وتقليل تأثير ومخاطر الألغام الأرضية ومخاطر المتفجرات إلى مستوى يمكن للبشر فيه أن يعيشوا بأمان"<sup>[4]</sup>.

## B. الأساس المنطقي

5. تم وضع نهج المجموعات بواسطة اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات في عام 2005 في إطار أجندة الإصلاح الإنساني بعد اتخاذ القرار بتحسين فعالية الاستجابة الإنسانية ومنع الثغرات.
6. على المستوى القطري، يعمل نهج المجموعات على تعزيز الاستجابة الإنسانية من خلال تعزيز القدرة على التنبؤ والمساءلة، وتوضيح تقسيم العمل، وأدوار ومسؤوليات المنظمات الإنسانية، ومن خلال تزويد منسق الشؤون الإنسانية بنقطة الاتصال التي يتم الرجوع إليها أولاً في جميع القطاعات الرئيسية. على المستوى العالمي، يتمثل الهدف من ذلك في تعزيز التأهب على نطاق المنظومة من خلال ضمان وجود قيادة يمكن التنبؤ بها وشراكات مناسبة مع الجهات الفاعلة الإنسانية الأخرى.
7. تم إنشاء المجموعة العالمية للحماية GPC لتحسين الحماية في الاستجابة الإنسانية بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين (UNHCR) بصفتها الوكالة التي تتولى قيادتها عالمياً. لمعالجة مجموعة واسعة من مخاوف الحماية، تم تكليف المكونات المتخصصة - "مجموعات المسؤولية" - بالتحقق من ضمان توفير استجابة فعالة داخل قطاعات الحماية المحددة الخاصة بها وذلك بالتعاون مع الوكالات المشاركة الأخرى.
8. وبالتالي، فإن المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام تشارك جنباً إلى جنب مع المجموعة العالمية للحماية GPC في العمليات المشتركة بين المجموعات وهي مسؤولة أيضاً عن دمج القضايا المتعلقة بمجال نشاطها في دورة برامج العمل الإنساني. داخل المجموعة العالمية للحماية GPC، يعد مكتب جنيف لدائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام هي النقطة المركزية بالنسبة للمجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام. تخضع المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام منذ أبريل 2018 للقيادة مشتركة تضم منظمة غير حكومية دولية على أساس تدوير القيادة كل عامين.
9. تتمثل المجموعات الأخرى المتعلقة بالمسؤولية في: حماية الطفل بقيادة اليونيسف، والعنف القائم على النوع الاجتماعي بقيادة صندوق الأمم المتحدة للسكان، والإسكان والأراضي والممتلكات بقيادة المجلس النرويجي للاجئين.

[4] سياسة اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات بشأن الحماية في مجال العمل الإنساني (2016)



## C. النطاق

10. يتم وضع هذه الإجراءات التشغيلية الموحدة كي يتم استخدامها في المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام. ينبغي أن تكون المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة على دراية بتلك الإجراءات التشغيلية الموحدة. بالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تخبر المجموعة العالمية مسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام الشركاء بتلك الإجراءات التشغيلية الموحدة.

11. يتم استخدام الكلمات "يجب" و "ينبغي" و "يجوز" هنا للإشارة إلى الدرجة المقصودة من الامتثال. يتوافق هذا الاستخدام مع اللغة المستخدمة في معايير وإرشادات المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO):

a. تستخدم كلمة "يجب" للإشارة إلى المتطلبات أو الأساليب أو المواصفات التي سيتم تطبيقها من أجل التوافق مع المعيار.

b. يتم استخدام كلمة "ينبغي" للإشارة إلى المتطلبات أو الأساليب أو المواصفات المفضلة.

c. تستخدم كلمة "يجوز" للإشارة إلى طريقة أو مسار عمل محتمل.

D. الأدوار والمسؤوليات المنوطة بالمجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام

12. تعد المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام بمثابة آلية تنسيق موجهة داخل الدولة تهدف إلى دعم استجابة فعالة وقابلة للتنبؤ وخاضعة للمساءلة للأعمال المتعلقة بالألغام في حالات الطوارئ الإنسانية وتلك المتعلقة بالزراعة والكوارث الطبيعية.

## العضوية

13. يجب أن تجمع المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام كيانات تابعة للأمم المتحدة والمنظمات الوطنية والدولية والمنظمات غير الحكومية والجهات المانحة والمؤسسات الأكاديمية والجهات الفاعلة الأخرى المعنية بالأعمال المتعلقة بالألغام بما يتماشى مع مبادئ الشراكة التي أقرها المنهاج الإنساني العالمي.

14. يتم توجيه المشاركة في المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام حسب المبادئ التالية:

14.1 يجب أن يتسم الكيان يتولى القيادة بتمثيل أعضائه تمثيلاً عادلاً وأن يقدم ملاحظات مستمرة حول أنشطة المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام، ويتشاور مع أعضائه بشأن الإرشادات والتوجيهات الخاصة بعمل مجموعة المسؤولية، وأن يسعى جاهداً للتوصل إلى توافق في الآراء؛

14.2 يجب أن تكون العضوية على أساس طوعي؛

14.3 قد تتخذ العضوية والمشاركة أشكالاً مختلفة، بداية من التنسيق الوثيق والبرامج المشتركة ووصولاً إلى الجمعيات الأكثر مرونة على أساس الحاجة إلى تجنب الازدواجية وتعزيز التكامل؛

14.4 يجب أن يسترشد عمل المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام من خلال الإطار الاستراتيجي للمجموعة العالمية للحماية (2020-2025) واستراتيجية المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام التابعة للمجموعة العالمية للحماية (2022-2024).

14.5 يجب أن تعمل المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام مع الالتزام بالاحترام الواجب للأدوار والمسؤوليات والتكاليف المختلفة للمنظمات المشاركة، وبما يتماشى مع المبادئ الإنسانية؛

14.6 تجتمع المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام مع أصحاب المصلحة الرئيسيين على أساس مستمر بما في ذلك الاجتماع مع الجهات المانحة مرتين في السنة، ومع شركائها كل شهرين ومع المنسقين داخل الدولة (حاليًا، 17 منسقًا) كل شهرين.

14.7 كما تتخذ المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام أيضًا تدابير لتوسيع نطاق الاستجابة للأعمال المتعلقة بالألغام في حالات الطوارئ الإنسانية الحالية عند الضرورة والمشاركة في فريق الاستجابة السريعة التابع للمجموعة العالمية للحماية (GPC) عند الاقتضاء.

14.8 تشارك المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام مشاركة فعالة مع المجموعة العالمية للحماية بما في ذلك الفريق الاستشاري الاستراتيجي وفرق المهام وخلية العمليات. تعزز تبادل البيانات حول الأعمال المتعلقة بالألغام مع شركاء المجموعة العالمية للحماية GPC لتحسين استراتيجيات التحليل والحماية. تقدم المشورة بشأن الموارد ذات الصلة وتطور منهجيات لتحديد الأشخاص المحتاجين بناءً على تصنيف الخطورة المحدقة بهم.

#### الوظائف

15. يجب أن تضطلع المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام بثلاث وظائف رئيسية هي: أ) التنسيق؛ ب) دعم المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة؛ ج) التأييد.

16. يجب أن يعقد الكيان الذي يتولى قيادة المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام معتكفًا سنويًا للمنظمات المشاركة من أجل مناقشة أولويات المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام والاتفاق عليها. يجب وضع خطة عمل بتقسيم واضح للعمل بناءً على الموارد التي يمكن للمنظمات المشاركة إتاحتها.

17. يجب أن تتاح خطة العمل والوثائق الأخرى ذات الصلة بالمجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام على الموقع الإلكتروني للمجموعة العالمية للحماية بحيث تدرج تحت موضوع الأعمال المتعلقة بالألغام.

#### a. التنسيق

18. يجب أن تكون المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام بمثابة أول نقطة يتم الرجوع إليها فيما يخص المجموعة العالمية للحماية والهيئات الفرعية ذات الصلة التابعة للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات بشأن القضايا المتعلقة بالألغام.

19. يجب أن تدير المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام تنسيق مجال مسؤوليتها ويجب أن تنشئ استراتيجية ذات صلة وإجراءات التشغيل الموحدة وخطط العمل وتحدثها بانتظام. يجب أن تشارك في التواصل مع الدول الأعضاء والمانحين لتأمين الدعم من أجل المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام.

20. يجب أن تساهم المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام في تطوير الاستراتيجيات المشتركة وخطة العمل التي تضعها المجموعة العالمية للحماية، وأن تشارك في التواصل مع الدول الأعضاء والمانحين لتأمين الدعم لنهج الحماية المنسق.

21. يجب أن يتم تمكين منسق مجموعة المجموعة الفرعية المعنية بتمثيل جميع قضايا الحماية، لذلك يجب أن تدعم مجموعة المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام منسق مجموعة الحماية عند الضرورة.

22. يجب أن تشارك المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام في عمل المجموعات الأخرى وآليات التنسيق بين المجموعات حسب الاقتضاء. قد تشمل هذه المجموعات على سبيل المثال لا الحصر مجموعة مديري الطوارئ، ومجموعة منسقي المجموعة العالمية، والهيئات المواضيعية ذات الصلة التابعة للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات.

23. ينبغي أن تنظم المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام اجتماعات أو ورش عمل مشتركة، حسب الضرورة، مع المجموعات الأخرى ذات الصلة ومجموعات المسؤولين التابعة للمجموعة العالمية للحماية بشأن الموضوعات ذات الاهتمام المشترك.

24. يجب أن تعمل المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام على دعم وتقوية مجموعات العمل المواضيعية للأعمال المتعلقة بالألغام مثل المجموعة الاستشارية للتوعية بالمخاطر والمزيد.

#### **b. الدعم اللازم لأنشطة المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة**

##### **أ. القدرة التنسيقية لدى المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة**

25. ينبغي أن يشمل الدعم المقدم إلى المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة على ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

25.1. توفير أو دعم التدريب ذي الصلة وغير ذلك من جهود بناء القدرات وتعزيز وتناقل الجهود المتعلقة بتنسيق الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام ضمن نهج المجموعات؛

25.2. إجراء مهام دعم خاصة بالسياق للمساعدة في تقوية المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة وآليات التنسيق؛

25.3. تقديم التوجيهات بشأن عملية تفعيل وتعطيل المجموعات؛<sup>[5]</sup>

25.4. دعم تطوير الأدوات الإرشادية والاختصاصات الخاصة بالمجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة؛

25.5. تنسيق الاستجابة لطلبات المجموعة العالمية للحماية للحصول على المشورة الفنية والسياساتية بشأن قضايا الأعمال المتعلقة بالألغام؛

25.6. تعزيز دمج القضايا المتداخلة (مثل العمر والجنس وحقوق الإنسان والبيئة) في مبادرات المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة؛

25.7. إبلاغ منسقي المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة بالتطورات التي تحدث في الأعمال المتعلقة بالألغام والمناقشات الإنسانية الأوسع نطاقاً.

[5] يعتمد قرار تفعيل المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة على طلب المنسق المقيم / منسق الشؤون الإنسانية، بالتشاور مع الفريق القطري للعمل الإنساني.

26. يجب أن تتسم ظروف التنسيق بين المجموعات بالمرونة. في حالة مجموعة الحماية، قد تحتاج مجموعات المسؤوليات إلى الاتصال مباشرة مع المجموعات الأخرى والمشاركة مباشرة في التنسيق بين المجموعات جنبًا إلى جنب مع مجموعة الحماية، ويجب الاتفاق على الترتيبات اللازمة للقيام بذلك على مستوى الدولة بالتشاور مع الوكالة التي تتولى قيادة مجموعة الحماية<sup>[6]</sup>

27. تفعيل مجموعة الحماية يعني تفعيل جميع جوانب الحماية، وهذا قد يتطلب أو لا يتطلب تفعيل مجموعة المسؤولية. لا يمكن أن يكون تنشيط مجموعة الحماية تنشيطًا جزئيًا، أي أنه لا يمكن استبعاد أي مشكلة حماية واحدة عند تنشيط مجموعة الحماية.

28. يجب على المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام أن تشجع الوكالة الوطنية التي تقود مجموعة الحماية (والوكالة المشاركة في القيادة إن وجدت) على السعي للحصول على موافقة منسق الشؤون الإنسانية لتنشيط المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدولة، حسب الضرورة، واقتراح كيان يتولى قيادتها.

29. يجب على المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام أن تتولى تنسيق مناصبها الوظيفية وتمثيلها في المجموعة التنسيقية بالمجموعة العالمية GCCG ومنتديات اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات "IASC" مع المجموعة العالمية للحماية ومجموعات المسؤوليات الأخرى.

30. يجب تأطير جهود الحماية المختلفة على أساس التحليل الشامل للحماية، وبالتالي تبادل الخبرات، وتحقيق الكفاءات، وتقسيم العمل أو الحصول على استجابة أكثر اكتمالاً للحماية.

#### أ. توجيهات السياسات

31. ينبغي أن توفر المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) التوجيهات لمنسقي المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) داخل الدولة:

31.1. أدوار ومسؤوليات مورد فرص الملاذ الأخير<sup>[8]</sup> (وبالأخص خلال أي أزمة من المستوى<sup>[9]</sup>)

31.2. مجالات عمل مواضيعية جديدة خارج الأنشطة الإنسانية الحالية للأعمال المتعلقة بالألغام وتأثيرها على الحماية وكيفية دمجها في الاستجابة الإنسانية الشاملة ؛

[6] تنسيق مجموعة توجيهات اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات على المستوى القطري، يوليو 2015.

[7] قد يبرز منسق الشؤون الإنسانية أيضًا الحاجة إلى تنشيط المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) في الرسالة الموجهة إلى منسق الإغاثة في حالات الطوارئ (ERC) بشأن تنشيط المجموعة.

[8] بالإضافة إلى دعم الوظائف الأساسية الست للمجموعة / منطقة المسؤولية، فإن الكيان الرائد المعين (دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام، التابع لأمانة الأمم المتحدة، في حالة الأعمال المتعلقة بالألغام) يصبح هو مقدم الملاذ الأخير (PoLR). وهذا يعني أنه، عند الضرورة، واعتمادًا على إمكانية الوصول والأمن وتوافر التمويل، يجب أن يكون جاهزًا لتقديم الخدمات الضرورية المطلوبة لسد الثغرات الحرجة التي حددتها المجموعة الأم / مجموعة المسؤولية والتي تنعكس في خطط الاستجابة الإنسانية التي يقودها منسق الشؤون الإنسانية.

[9] تصنيف اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات لأخطر وأكبر أزمة إنسانية واسعة النطاق.

31.3. ترجمة أهداف الحماية إلى مبادرات الأعمال المتعلقة بالألغام من خلال الاستعانة بالوثائق التوجيهية ذات الصلة، مثل سياسة اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات بشأن الحماية في العمل الإنساني (2016)، وبيان مركزية الحماية الصادر عن اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (2013)، والأمين العام للأمم المتحدة بشأن حقوق الإنسان أولاً (2012) والتي ساهمت بشكل كبير في تعزيز الحماية ؛

31.4. التعاون مع السلطات الوطنية والجهات الفاعلة المحلية بما في ذلك المنظمات غير الحكومية داخل نهج المجموعة ؛

31.5. العمل ضمن البعثات المتكاملة وتحقيق التوازن، في بعض الأحيان، بين الأولويات المتضاربة (مثل الأهداف الإنسانية وأهداف تحقيق الاستقرار وعمليات السلام).

### iii. التكامل في دورات البرامج الإنسانية

32. ينبغي أن توفر المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) تمثيلاً للمناصب الوظيفية في المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) داخل الدولة في جميع مراحل دورة البرامج الإنسانية.

33. يجب على المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) أن يقدم المشورة في المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) داخل الدولة بشأن الوصول إلى آليات وفرص التمويل، ولا سيما صناديق التمويل الجماعي للأعمال الإنسانية والتي تديرها الأمم المتحدة ولا سيما مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية والصندوق المركزي لمواجهة الطوارئ (CERF). تحقيقاً لهذه الغاية، يجوز للمجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام أن تقوم بما يلي:

33.1. تطوير التوجيهات المتعلقة بتمويلات الأعمال الإنسانية؛

33.2. دعم دمج الأعمال المتعلقة بالألغام في أدوات التخطيط العالمي للأعمال الإنسانية مثل نظرة عامة على الاحتياجات الإنسانية (HNO)، وخطة الاستجابة الإنسانية (HRP)، فضلاً عن اللحة العامة الإنسانية العالمية السنوية ومتوسطة المدى (GHO) ؛

33.3. استكشاف الآليات ذات الأهمية الإستراتيجية، بالإضافة إلى قواعد البيانات والأنظمة المتاحة مثل نظام إدارة المنح ودائرة التتبع المالي (FTS)، والتي يمكن استخدامها في جهود التأيد كأداة ليس فقط لمراقبة حالة التمويل لحالة الطوارئ، ولكن أيضاً لفهم اتجاهات التمويل لدى الجهات المانحة لتحسين توجيه جهود جمع الأموال ؛

33.4. استكشاف شراكات جديدة ورسم خرائط للصناديق التمويلية الناشئة والمبتكرة كوسيلة لزيادة وتنويع مصادر التمويل.

## C. التأييد

34. يجب على المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AOR) بذل جهود لتعميم الأعمال المتعلقة بالألغام ودمجها في العمل الإنساني والاستجابة ذات الصلة. يجب أن تشمل تلك الجهود على:

34.1. القيام بالتأييد في مختلف المنتديات لرفع مستوى الوعي بالأعمال المتعلقة بالألغام كعنصر لا غنى عنه في الاستجابة الإنسانية، وكتدخلٍ منقذٍ للحياة في حالات الأزمات، والبلدان والأقاليم التي يشتهب فيها أو يتأكد حدوث تلوث الألغام و / أو المتفجرات الناجمة عن مخلفات الحرب فيها ؛

34.2. تأييد إدراج الأعمال المتعلقة بالألغام في وثائق التخطيط والتأييد ذات الصلة، والمشاركة في الدراسات ذات الصلة التي يتم التكليف بتنفيذها، من بين أمور أخرى، من قبل المجموعة العالمية للحماية GPC أو اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (IASC)؛

34.3. تأييد المانحين لتمويل الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام ؛

34.4. إدراج معلومات إنسانية كافية للأعمال المتعلقة بالألغام في وحدات التعلم والتطوير وبناء القدرات الخاصة بالمجموعة العالمية للحماية GPC ؛

34.5. تسليط الضوء على الأعمال المتعلقة بالألغام باعتبارها قضية حماية متداخلة مهمة.

بالإضافة إلى القمة العالمية للعمل الإنساني والمبادرات التالية لها والمتعلقة بالتمويل والتمويل الجماعي في شتى العمليات الإنسانية والإنمائية، بالإضافة إلى الجهود الأخرى لتطوير الأدوات والمنتجات المعرفية لتعزيز الفعالية الإنسانية، ينبغي أن تراقب المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AOR) التطورات ذات الصلة من أجل تقييم أفضل الطرق للتفاعل معها. يجب أن يركز هذا النهج على القطاع الإنساني ولكن يجب أن يكون مُدرِّكًا للروابط المحتملة مع الجهات الفاعلة في مجال السلام والتنمية

---

## E. المساءلة

يتم وضع هذه الإجراءات التشغيلية الموحدة بهدف أن تستخدمها المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام.

---

## F. المراجع

1. إستراتيجية الدائرة العالمية المسؤولة عن الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) في الفترة من 2022 إلى 2024 أولوية الحماية، 2021.
2. سياسة اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات بشأن الحماية في الأعمال الإنسانية، 2016.
3. مقدمة من اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات إلى العمل الإنساني: دليل موجز للمنسقين المقيمين، 2015.
4. الوحدة المرجعية للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات لتنسيق المجموعة على المستوى القطري، 2015.
5. الاختصاصات العامة للقطاع/ المجموعة الأم على المستوى القطري، 2013.
6. مركزية الحماية في العمل الإنساني، بيان صادر عن رؤساء اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، 2013.
7. التوجيهات التشغيلية للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (IASC) حول مفهوم "موفر فرص الملاذ الأخير"، 2008.
8. مذكرة إرشادية للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (IASC) حول استخدام نهج المجموعات لتعزيز الاستجابة الإنسانية، 2006.

## G. مراجعة

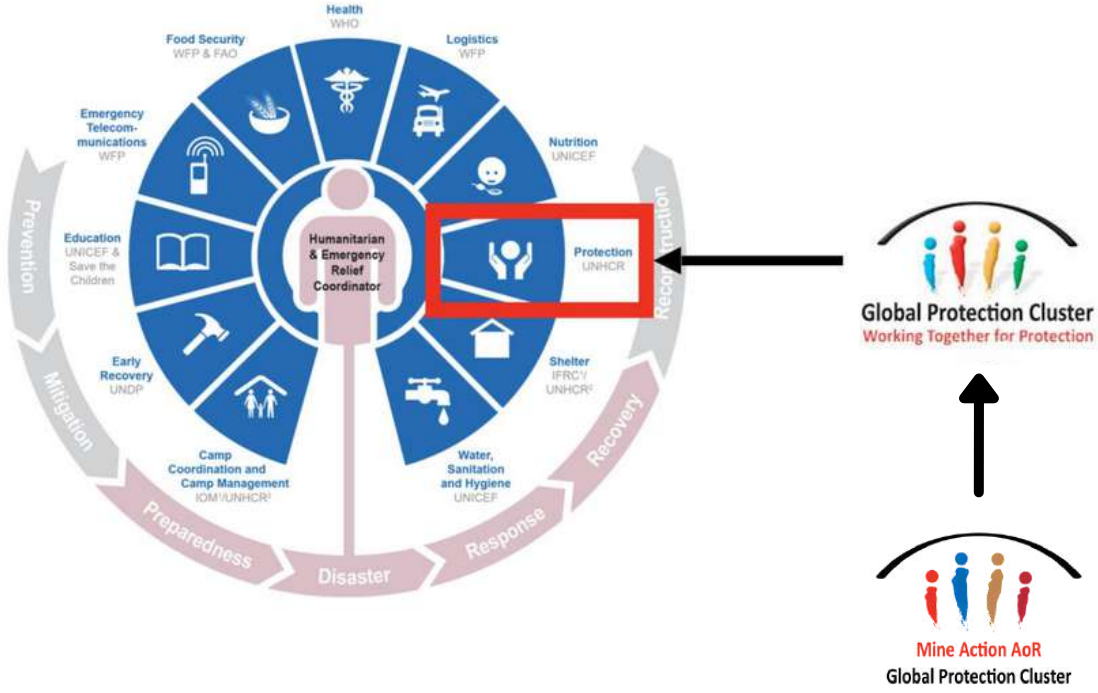
يجب تحديث الإجراءات التشغيلية الموحدة هذه ومراجعتها كل سنتين لتأخذ في الاعتبار نتائج تمارين وتقييمات "الدروس المستفادة" في المستقبل.

## H. التواصل

UNMAS Geneva Office, Palais des Nations, 1211 Geneva 10,  
Switzerland. البريد الإلكتروني: unmasgeneva@un.org.

التاريخ: 9 أغسطس 2021

# الملحق 2: مجال المسؤولية عن الأعمال المتعلقة بالألغام في نظام مجموعات العمل الإنساني



منسق الشؤون الإنسانية والإغاثة في حالة الطوارئ	Humanitarian & Emergency Relief Coordinator
الصحة / منظمة الصحة العالمية	Health / WHO
اللوجستيات / برنامج الأغذية العالمي	Logistics / WFP
التغذية/ اليونيسف	Nutrition / UNICEF
الحماية / مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين	Protection / UNHCR
المأوى / الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر/مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين <sup>2</sup>	Shelter / IFRC <sup>1</sup> /UNHCR <sup>2</sup>
المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية	Water, Sanitation and Hygiene
المجموعة المعنية بتنسيق المخيمات وإدارتها/ المنظمة الدولية للهجرة/مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين <sup>2</sup>	Camp Coordination and Camp Management / IOM <sup>1</sup> /UNHCR <sup>2</sup>
التعافي المبكر/برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	Early Recovery / UNDP
التعليم / اليونيسف ومنظمة إنقاذ الطفولة	Education / UNICEF & Save the Children
الاتصالات في حالات الطوارئ / برنامج الأغذية العالمي	Emergency Telecommunications / WFP
الأمن الغذائي / برنامج الأغذية العالمي ومنظمة الأغذية والزراعة	Food Security / WFP & FAO
الوقاية	Prevention
التخفيف من حدة المخاطر	Mitigation
الجاهزية	Preparedness
الكارثة	Disaster
الاستجابة	Response
التعافي	Recovery
إعادة التعمير	Reconstruction
المجموعة العالمية للحماية / نعمل معًا من أجل توفير الحماية	Global Protection Cluster / Working Together for Protection
المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام / المجموعة العالمية للحماية	Mine Action AoR / Global Protection Cluster



# الملحق 3: الإدارة والعضوية

تدعو إستراتيجية المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام إلى إصلاح شامل لإدارة وعضوية المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام، لا سيما من أجل زيادة الإدماج والتنوع بحيث يتم تمثيل البلدان والأقاليم المتضررة ذات الصلة والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية والجهات المانحة وكيانات الأمم المتحدة التابعة لأمانتها العامة، ووكالاتها وصناديقها وبرامجها وتسرد القائمة الواردة أدناه أعضاء المجموعة الفرعية العالمية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام في 2021:

**المنسق:** دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام، مكتب جنيف

**المنسق المساعد:** نزع السلاح كعمل إنساني وبناء السلام (HDP)، المجلس الدنماركي للاجئين، مكتب جنيف.

**الأعضاء:** أعمال مكافحة العنف المسلح، وحدة دعم تنفيذ اتفاقية حظر الألغام المضادة للأفراد، وحدة دعم تنفيذ اتفاقية الذخائر العنقودية، هيئة الكنيسة الدنماركية للإغاثة، نزع السلاح كعمل إنساني وبناء السلام (HDP) / المجلس الدنماركي للاجئين، مؤسسة سويسرا للديمقراطية، مؤسسة حقول حرة، مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية (GICHD)، مؤسسة HALO، مؤسسة يد بيد للإغاثة والتنمية، ومؤسسة الأعمال الإنسانية والإدماج، اللجنة الدولية للصليب الأحمر (ICRC)، الاتحاد الدولي للصليب الأحمر، ومؤسسة IMMAP، الحملة الدولية لحظر الألغام الأرضية، المجموعة الاستشارية للألغام، معهد مارشال للتراث، المعونة الشعبية النرويجية، المجلس النرويجي للاجئين، مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية (أوتشا)، لجنة أكسفورد للإغاثة في حالات المجاعة "أوكسفام"، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف)، معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح (UNIDIR)، جامعة كوينزلاند بأستراليا، جامعة واشنطن، برنامج الغذاء العالمي.

هل تعلم؟

دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام بصفتها موفر فرص الملاذ الأخير: بالإضافة إلى دعم الوظائف الأساسية الست للمجموعة / منطقة المسؤولية، فإن الكيان الرائد المعين (دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام، التابع لأمانة الأمم المتحدة، في حالة الأعمال المتعلقة بالألغام) يصبح هو مقدم الملاذ الأخير (POLR). وهذا يعني أنه، عند الضرورة، واعتماداً على إمكانية الوصول والأمن وتوافر التمويل، يجب أن تكون المجموعة التي تتولى القيادة، بصفتها موفر فرص الملاذ الأخير، جاهزة لضمان تقديم الخدمات الضرورية المطلوبة لسد الثغرات الحرجة التي حددتها المجموعة الأم / مجموعة المسؤولية والتي تنعكس في خطط الاستجابة الإنسانية التي يقودها منسق الشؤون الإنسانية.

# الملحق 4: انتشار المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام داخل الدول (في 2021)



جنوب السودان  
السودان  
سوريا  
اليمن

ميانمار  
نيجيريا  
فلسطين  
الصومال

أثيوبيا  
العراق  
ليبيا  
مالي

افغانستان  
بورкина فاسو  
كولومبيا  
جمهورية الكونغو  
الديموقراطية



السيدة هناء البيومي، منسقة دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام في فلسطين وغزة، تقوم بتنفيذ أنشطة جلسة التوعية بخاطر الذخائر المتفجرة (EORE) مع الأطفال. صورة حقوق ملكيتها محفوظة للأمم المتحدة

المجموعة الفرعية المعنية بمسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام (MA AoR) | إستراتيجية الفترة من 2022 إلى 2024